Training and Consistency in Stroke Assessments
Kennedy R. Lees, MD, FRCP

See related article, pages 2507–2511 and 2557–2559.

Stroke is a global disease. It needs global tools for description and outcome assessment, common definitions for risk factors, common definitions for complications such as symptomatic hemorrhage, and common investigation protocols.

Research into treatments for stroke depends on enrollment of large numbers of patients, possible only through international cooperation. Wide variation in initial stroke severity requires us to describe the population that we enroll. The National Institutes of Health Stroke Scale is now the most widely used scale for measuring stroke severity in clinical trials and lies second only to the modified Rankin Scale for choice as a primary end point. This trend to homogeneity is important; consistency in language is required within trials and to interpret their results. For example, use of common scales allowed pooling of data from the National Institute of Neurological Diseases and Stroke, Alteplase Thrombolysis for Acute Noninterventional Therapy in Ischemic Stroke, and European Cooperative Acute Stroke Study trials to examine the influence of onset to treatment time with alteplase. It assists selection of patients for routine care through translation of trial results into practice. It lets us understand trends in clinical practice, facilitating comparisons over time and across regions. With clinical trial data from 10s of thousands of patients archived by groups such as the Virtual International Stroke Trials Archive, it is now possible to examine trends in natural history, to plan selection criteria for future trials, and perhaps to crossvalidate trial results using data that were collected in a consistent manner using common tools.

These benefits that accrue from use of common scales depend on consistency of application across raters and over time. There will be a temptation to modify the scale to improve reliability, by adding or omitting items, and by adjusting the weighting given to components. This should be resisted. An imperfect scale applied consistently will be more useful than modifications intended to improve validity or reliability. The articles by Lyden and colleagues in this journal provide reassurance in this respect. By demonstrating that even among general (nonexpert) users, the National Institutes of Health Stroke Scale can achieve good interrater reliability, Lyden at al have found that with translation into Italian, the scale can achieve similar reliability as the English version. The lower reliability of the scale in their hands among nurses contrasts with the more extensive analysis of the English version by Lyden. He and colleagues find that nonneurologists are just as reliable in their application of the scoring rules. Training can be robustly applied across multiple venues and specialties. This pattern appears to be consistent with other scales such as modified Rankin Scale. Of course, language forms only a component of National Institutes of Health Stroke Scale both with regard to scoring and instructions; mostly the scoring is based on observation of physical performance. Validity of the National Institutes of Health Stroke Scale in other languages thus does not guarantee that interview-based assessments such as the modified Rankin Scale will achieve similar consistency after translation.

It would be intriguing to re-examine trials to assess the extent to which the expertise or reliability of the individual rater contributes to the variation in severity ratings, to outcome assessments, and perhaps even to the trial conclusion. This must be a topic for continued effort because description of patients’ baseline characteristics and outcomes plays such a crucial role in determining whom we should treat and how effective are our interventions.

We should congratulate Dr Lyden and colleagues for taking an imperfect tool and guiding its use in a way that has made it an invaluable part of every modern stroke trial and a mandatory skill for professionals in at least one country.

Disclosures
None.

References

The opinions in this editorial are not necessarily those of the editors or of the American Heart Association.

From the Department of Medicine & Therapeutics, Faculty of Medicine, University of Glasgow, Western Infirmary, Glasgow, UK. Correspondence to Kennedy R. Lees, University of Glasgow, Department of Medicine & Therapeutics, Western Infirmary, 44 Church Street, Glasgow G11 6NT, UK. E-mail k.r.lees@clinmed.gla.ac.uk

(Stroke. 2009;40:2297.)

© 2009 American Heart Association, Inc.

Stroke is available at http://stroke.ahajournals.org

DOI: 10.1161/STROKEAHA.108.541581

KEY WORDS: NIHSS ■ outcome ■ scales
Training and Consistency in Stroke Assessments
Kennedy R. Lees

*Stroke.* 2009;40:2297; originally published online June 11, 2009; doi: 10.1161/STROKEAHA.108.541581

*Stroke* is published by the American Heart Association, 7272 Greenville Avenue, Dallas, TX 75231
Copyright © 2009 American Heart Association, Inc. All rights reserved.
Print ISSN: 0039-2499. Online ISSN: 1524-4628

The online version of this article, along with updated information and services, is located on the World Wide Web at:
http://stroke.ahajournals.org/content/40/7/2297

**Permissions:** Requests for permissions to reproduce figures, tables, or portions of articles originally published in *Stroke* can be obtained via RightsLink, a service of the Copyright Clearance Center, not the Editorial Office. Once the online version of the published article for which permission is being requested is located, click Request Permissions in the middle column of the Web page under Services. Further information about this process is available in the Permissions and Rights Question and Answer document.

**Reprints:** Information about reprints can be found online at:
http://www.lww.com/reprints

**Subscriptions:** Information about subscribing to *Stroke* is online at:
http://stroke.ahajournals.org//subscriptions/